

# BOLETIM INFORMATIVO DE FUKUI

10 de julho de 2019

## Informações do Centro de Saúde

### **EXAMES DE SAÚDE NOS MESES DE AGOSTO À DEZEMBRO!!**

**Para as pessoas que estão cadastradas no Seguro Nacional de Saúde**, e estão na idade de (40, 45, 50, 55, 60, 65,70) contando da data de 1º de abril de 2019 até 31 de março de 2020, poderão fazer o exame de saúde gratuitamente.

**Pessoas da terceira idade que estão cadastradas no Sistema de Cuidados Médicos para Idosos**, os exames de triagem do vírus de hepatite, exame de sangue para detectar os riscos de câncer de estômago poderão ser feito gratuitamente.

No caso de pessoas isentas do Imposto Municipal

Quanto aos exames de câncer de pulmão, cólon, estômago, colo do útero, câncer de mama, se fizer uma aplicação prévia no Centro de Saúde do município, o valor a ser pago poderá ser isento. Preste atenção; porque após pagar o exame, este não poderá ser reembolsado.

TIPO (conteúdo)	ALVO	VALOR PARCIAL A SER PAGO
<b>Exame médico específico</b> (Exame do corpo, pressão sanguínea, urina, sangue, eletrocardiograma)	Pessoas entre 40~74 anos, residentes no município de Fukui e que estão cadastradas no Seguro Nacional de Saúde	40~64 anos 1,300 ienes 65~74 anos 1,000 ienes
<b>Exame médico de longevidade</b> (Exame do corpo, pressão sanguínea, urina, sangue, eletrocardiograma)	Pessoas idosas acima de 75 anos de idade que estão cadastradas no Seguro de Saúde para Idade Avançada	Taxa gratuita
<b>Exame de vírus da hepatite</b>	Pessoas acima de 40 anos de idade,	700 ienes

(exame de sangue)	que nunca fizeram o exame de vírus da hepatite		
<b>Exame de câncer de próstata</b> (exame de sangue)	Homens acima de 50 anos	700 ienes	
<b>Exame de sangue para detectar</b> os riscos de câncer de estômago	40 ~69 anos de idade, que nunca fez este exame, e que também nunca foi diagnosticado com H. pylori	1,000 ienes	
<b>Exame de câncer do pulmão</b>	Acima de 40 anos de idade	500 ienes	
<b>Exame de câncer colorretal</b>	Acima de 40 anos de idade	500 ienes	
<b>Exame de câncer de estômago</b>	Radiografia	Acima de 40 anos de idade	1,000 ienes
	Endoscopia	50~74 anos de idade	3,000 ienes Somente em instituições médicas
<b>Exame de colo do útero</b> (especular, pélvico, citodiagnóstico)	Mulheres acima de 20 anos de idade	1,000 ienes	
<b>Exame de câncer da mama</b> (mamografia)	Mulheres acima de 40 anos de idade	1,000 ienes	

Quando			Local	Horário	Específico Longevidade Hepatite Próstata Risco Câncer Estômago Pulmão Colorretal	Estômago (somente radiografia)	Útero	Mama
Mês	Data	Dia da semana						
8	1	quinta	Fukui	8:30 ~10:50	●◎	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
	18	domingo	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	●	●
	21	quarta	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
24	sábado	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●	
9	2	segunda	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●
	8	Segunda	Fukui	8:30 ~10:50	●◎	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
13	domingo	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●	

	17	sábado	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00~14:20		—	●	●
	24	terça	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●
	29	terça	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	●	●
10	6	quarta	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
	10	terça	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
	16	terça	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
19	domingo	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●	
23	Quarta	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●	
28	segunda	Fukui	8:30~10:50	●	—	●	—	
			13:00~14:20		—	—	●	
11	3	sábado	Shimizu	8:30 ~10:50	●	—	●	●
	6	terça	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
	10	sábado	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●
	14	quarta	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
	18	domingo	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●
22	quinta	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	●	●	
27	terça	Fukui	8:30 ~10:50	●◎	●	—	—	
			13:00 ~14:20		—	●	●	
12	1	sábado	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
	5	quarta	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	—	—
				13:00 ~14:20		—	●	●
	9	domingo	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	●	●
12	quarta	Fukui	8:30 ~10:50	●	●	—	—	
			13:00 ~14:20		—	●	●	
15	sábado	Shimizu	8:30 ~10:50	●	●	●	●	

●: Implementado

Fukui: Centro de saúde da cidade

Shimizu: Centro de Saúde de Shimizu

**Aplicação:** Ligar para o Centro de Saúde até 3 meses antes da data que deseja fazer o exame.

※ Para quem está em tratamento de câncer ou já terminou, favor consultar o seu médico antes.

**O que levar:** O cartão de exame (somente as pessoas que tiverem)

A caderneta de Seguro Nacional de Saúde  
A quantia em dinheiro a ser paga

■ **Informações :** Centro de Saúde Tel: 0776-28-1256 (aplicação)

Departamento de Seguros e Pensões Tel: 0776-20-5383 (sobre o exame específico)

## Participação dos cidadãos no Programa de Segurança de Trânsito no Verão!



No período de 21 a 30 de julho será realizado o Programa de Segurança no Trânsito!!

Carros, bicicletas e pedestres!! Cada um fazendo a sua parte, respeitando as regras do trânsito, poderemos evitar acidentes.

Principalmente os carros, preste atenção ao dirigir em ruas onde há faixa de pedestres sem semáforo!! Diminua a velocidade e dê preferência ao pedestre.

Nos arredores da estação de Fukui e Happiring ande empurrando a bicicleta!

Se for caminhar ou andar de bicicleta ao entardecer, use faixas ou materiais reflexivos.

Para aqueles que tem alguma preocupação em dirigir carro, poderá devolver a carteira pelo sistema de apoio de Devolução da Carteira de Motorista.

■ **Informações:** Departamento Regional de Trânsito

Tel: 0776-20-5138



# EVENTOS

## PASSEIO DE YUKATA NO YOKOKAN GARDEN !!

Que tal vestir o Yukata ou Kimono de verão e fazer uma caminhada pelo Yokokan Garden?

A entrada será gratuita para quem comparecer de Yukata ou Kimono de verão (mais um acompanhante)!!



- **Quando:** de 20 de julho à 4 de agosto
- **Horário:** 9:00 às 19.00 h. ✖Entrada permitida até às 18:30 h.
- **Local:** Yokokan Garden
- **Contato:** Bunka Shinko-ka (Departamento da Cultura) ☎ 0776-20-5367

**Para as crianças se divertirem e aprenderem novos experimentos nas férias de verão!!**

## **Aula de Experiência Histórica**

Que tal aprender de modo divertido, sobre a “tecnologia antiga”!

### ◆ CERÂMICA

Vamos usar as mesmas ferramentas que foram usadas nas eras antigas e fazer o objeto de cerâmica do seu gosto.

- **Quando:** 28 de julho (dom.), 4 de agosto (dom.)
- **Horário:** 9:00 às 15:00 h.
- **Limite de vagas:** 20 pessoas cada sessão (por ordem de chegada e fazer a inscrição no ato)
- **Taxa de participação:** 300 ienes
- **Local • informação:**



Centro de Proteção à Propriedade Cultural (Bunkazai Hogo Center)

End.: Fukui-shi -Fuchi 4 chome 748 – Tel.: 0776-35-1015

#### ◆ Lanterna oriental de cerâmica “*andon*” (workshop)

Vamos usar o barro (argila) e fazer o “*andon*”!

Depois de pronto, o objeto estará em exposição no dia 13 de setembro em Osage Minkaen.

- **Quando:** 3 de agosto (sáb.) 9:00 às 15:00 h.
- **Limite de vagas:** 20 pessoas (por ordem de chegada e fazer a inscrição no ato)
- **Taxa de participação:** 300 ienes

#### ◆ Fornalha

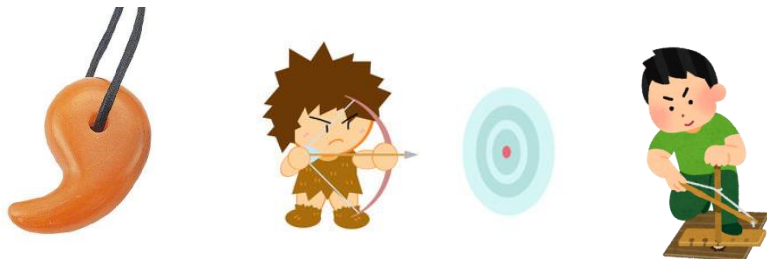
Poderá presenciar o momento da fornalha dos objetos de cerâmica.

- **Quando:** 24 de agosto (sáb.) 9:00 às 15:00 h.

※ Em caso de chuva será adiado para o dia 25 (dom.)

#### ◆ Cantinho de Experiência

- **Quando:** 24 de agosto (sáb.) 9:00 às 15:00 h.
- **Programação:** fazer o “Magatama” (jóia curva), experiência com arco e flecha, como provocar o fogo de modo antigo, etc.



# Workshop

## CANETA ESFEROGRÁFICA FLUTUANTE (HERBARIUM BALLPEN)



(imagem ↑)

Faremos lindas canetas esferográficas flutuantes usando herbários (flores secas) originárias de Fukui. O processo será o mesmo do herbário tradicional, colocando as flores com óleo transparente até encher.

Ao escrever com essa caneta e ver as flores se movendo, com certeza terá uma sensação agradável! E também seria uma ótima escolha para presentear alguém!!

- **Quando:** 27 de julho (sábado) 10h30 às 11h15 e 13h00 às 13h45
- **Pessoas alvo:** Estudantes primários e acima
- **Instrutora:** Mika Iwanaga e outros
- **Limite:** 15 pessoas cada sessão
- **Taxa:** 1,500 ienes
- **Inscrição:** a partir de 17 de julho (qua.) por telefone
- **Informação e inscrição:** Fukubukukan ☎ 0776-20-2929

## ◆ Shakashaka omachā taiken ◆

Vamos aprender como preparar o “*macha*”(chá verde) servido na Cerimônia do Chá !! Você mesmo poderá preparar o seu!!



- **Quando:** de 13 de julho (sábado) à 25 de agosto (domingo)
- **Horário:** 10:00 às 16:00 h. (o evento terminará quando acabarem os doces japoneses que são servidos junto com o “*machā*”)
- **Local:** ATAGOZAKA SADŌ BIJUTSU KAN (Museu do chá Atagozaka)
- **Taxa de participação:** 200 ienes (“*māchā*” e doce japonês inclusos)

※Se o grupo for de 5 pessoas ou mais, favor comunicar antecipadamente.

- **Contato:** ATAGOZAKA SADŌ BIJUTSU KAN ☎ 0776-33-3933



# FUKUI HANABI

Vamos assistir o show de fogos de artifícios da cidade de Fukui!!



**Data:** 2 de agosto (sexta-feira)

**Hora:** 19:30 ~20:30 hrs.

**Local:** Margens do Rio Asuwa (rio acima na margem direita, margem esquerda da Ponte Kida, rio abaixo na margem direita de Itagakibashi)

